

## Summaries in Arabic

**استخدام مناهج الاتفاق في تحديد القضايا الرئيسية للبحث والتطوير لخدمات الأطفال المرتبطين بالقوى المتحاربة**

تم استخدام منهج الاتفاق ، في سياق اجتماع للتشاور حول أفضل الممارسات لتقديم الرعاية والحماية للأطفال المرتبطين بالقوى المتحاربة، وذلك بهدف التعرف على الآراء حول المجالات الرئيسية التي تحتاج إلى البحث لتقوية القاعدة المعرفية التي تدعم سياسة إعداد البرامج. و قد شارك تسعة عشر ممارساً و مخططاً (تم اختيارهم من المؤسسات الحكومية و غير الحكومية العاملة في هذا المجال) قاموا بإتمام ثلاث جولات متتالية في عملية إبداء الرأي ، على أساس الموضوعات التي تعرفوا عليها خلال الاجتماع. ولقد تم التعرف على مدى واسع من القضايا ، لكن تلك التي اعتبرت قضايا رئيسية ذات أولوية بالنسبة لتطوير البحث والممارسة كانت: التدخل المقتن في أنماط الحياة، إدماج الفتيات اللاتي سبق أن ارتبطن بالقوات المتحاربة، الاستراتيجيات المتطورة للمتابعة والتقييم، و تسجيل الكفاءة المقارنة للمعالجات النفسية- الاجتماعية والأكاديمية. كما تم أيضاً التعرف على المجالات التي تحتاج إلى تطوير السياسات.

**الكلمات الرئيسية:** الأطفال الجنود، منهج الاتفاق، إعادة الإدماج

**التدخلات النفسية-الاجتماعية لمساعدة الأطفال في المناطق المتضررة بالحرب**

يستعرض هذا المقال الدراسات المنشورة عن المساعدة النفسية الاجتماعية للأطفال في المناطق المتضررة بالحرب. وقد تعرفنا على نوعين رئيسيين للمساعدة: الأسلوب العلاجي و الأسلوب الارتقائي (النمائي). و يناقش المقال فعالية هذين الأسلوبين.

**الكلمات الرئيسية:** العوامل الواقية، العافية النفسية-الاجتماعية، السياق الاجتماعي، الأسلوب العلاجي ، الأسلوب الارتقائي.

**أدوات المشاركة في تقييم الخدمات النفسية-الاجتماعية للأطفال في مناطق الصراع المسلح: دراسة تمهيدية في سيريلانكا**

يعرض هذا المقال الخبرات المكتسبة من مشروع تمهيدى أجرى منذ فترة قريبة لتطوير الخدمات النفسية-الاجتماعية للأطفال المتأثرين بالصراع المسلح. ويقدم المقال الإطار النظري و المبادئ التي ارتكز عليها اختبار الأدوات ضمن البرامج في شرق سيريلانكا. و يناقش المقال بعض التحديات الرئيسية التي واجهناها عند استخدام تلك الأدوات، وقيمة المعلومات التي تم الحصول عليها، و النتائج المترتبة على استخدام تلك المناهج في التخطيط و المتابعة و التقييم.

**الكلمات الرئيسية:** مركز اللعب بعد المدرسة، التقييم، المتابعة، اسلوب المشاركة.

## تخطيط الاحتياجات والخدمات في أعقاب الصدمات الجماعية: هل يجب علينا أن نبحث عن أعراض اضطراب الضغوط النفسية اللاحقة للصدمة؟

لقد خلقت التفاعلات بين السياسيين والصحفيين والأكاديميين ، في أعقاب هجمات مدريد الإرهابية في 11 سبتمبر 2004 ، مناخاً من الصدمة الجماعية. وقد قام المؤلفون بتحليل البيانات المتصلة بهذه الهجمات باستخدام عينة من مدريد (503 شخصاً) فيما بين 18 - 25 يوماً عقب تلك الهجمات. وتشير النتائج إلى أن أية استنتاجات حول تأثير الأحداث الصدمية على السكان يعتمد بصورة رئيسية على المقياس المستخدم، وعلى التعريف والمحكات التي يستخدمها الباحث. ويؤدي قليل من التغيير في محكات اضطراب الضغوط اللاحقة للصدمة إلى اختلاف كبير في مقدار اضطراب الصدمة الذي يتم الوصول إليه. وقد يساعد ذلك على تفسير تلك الرسائل المختلفة والمتضاربة حول محكات اضطراب الضغوط اللاحقة للصدمة والتي تأتي مما يسمى بالدراسات الابداعية المرتكزة على دراسة السكان. ويناقش المقال النتائج المترتبة على تلك النتائج بالنسبة إلى سياسات الصحة العامة المتصلة بحوادث الصدمات الجماعية.

الكلمات الرئيسية: اضطراب الضغوط اللاحقة للصدمة ، PCL-C ، اضطراب الضغوط النفسية الحاد ، عوامل الخطورة، الارهاب

## تقييم التدخل النفسي-الاجتماعي في ليبيا

يعرض هذا المقال المنهج والنتائج الخاصة بدراسة على فعالية طريقتين للتدخل النفسي-الاجتماعي استهدفتا النساء من ضحايا العنف المتصل بالحرب و بالجنس في ليبيا. و قد استخدمت الطريقة الأولى الارشاد النفسي بينما استخدمت الطريقة الثانية جماعات المساندة و التدريب على المهارات. و توحى نتائج الدراسة الكافية بأن المشاركين في كلا الطريقتين أعطوا انطباعاً إيجابياً عن المساعدة المقدمة. وكشف التحليل الكمي أن الإرشاد النفسي كان فعالاً في خفض أعراض الصدمة بالمقارنة بالمساندة و التدريب على المهارات و كذلك بالمقارنة بمجموعة ضابطة بقيت على قوائم الانتظار. و قد كانت كلتا الطريقتين فعاليتين بالمقارنة بالجماعة الضابطة على قائمة الانتظار لدى النساء ذوات الدرجات المرتفعة في اضطراب الضغوط النفسية التالية للصدمة PTSD.

## تحسين جودة المساندة النفسية الاجتماعية للأطفال و المراهقين في معسكرات دارفور للاجئين

أقامت اليونيسيف عدداً كبيراً مما يسمى بالأماكن الصديقة للطفل لأجل تقديم المساندة النفسية-الاجتماعية للأطفال و المراهقين في معسكرات اللاجئين بدارفور. ويصف هذا المقال التدريب المقدم خلال العمل للرواد النموذجيين ، و الذين قاموا فيما بعد بإعطاء التدريب خلال العمل للعاملين في تلك المؤسسات. و قد حقق ذلك تأثيراً هاماً على جودة المساندة التي يقدمها الرواد للأطفال. الكلمات الرئيسية: الاماكن الصديقة للطفل، دارفور، العقاب الجسدي،